

**Hongarije-Boedapest: Beveiligingsdiensten**

**OJ S 64/2019 01/04/2019**

**Sociale en andere specifieke diensten – overheidsopdrachten**

**Diensten**

**Rechtsgrond:**

Richtlijn 2014/24/EU

**Afdeling I: Aanbestedende dienst**

---

**I.1. Naam en adressen**

Officiële benaming: Városliget Ingatlanfejlesztő Zártkörűen Működő Részvénytársaság

Nationaal identificatienummer: EKRSZ\_22004000

Postadres: Dózsa György út 41.

Plaats: Budapest

NUTS-code: HU110 Budapest

Postcode: 1146

Land: Hongarije

Contactpersoon: Vincze Gabriella

E-mail: [kozbeszerzes@ligetbudapest.hu](mailto:kozbeszerzes@ligetbudapest.hu)

Telefoon: +36 709024241

Fax: +36 14801169

**Internetadres(sen):**

Hoofadres: <http://ligetbudapest.hu/>

Adres van het kopersprofiel: <http://ligetbudapest.hu/>

**I.3. Communicatie**

De aanbestedingsstukken zijn rechtstreeks, volledig, onbeperkt en gratis beschikbaar op:

<https://ekr.gov.hu/portal/kozbeszerzes/eljarasok/EKR000349912019/reszletek>

Nadere inlichtingen zijn te verkrijgen op het hierboven vermelde adres

Inschrijvingen of aanvragen tot deelneming moeten worden ingediend via elektronische weg

op: <https://ekr.gov.hu/portal/kozbeszerzes/eljarasok/EKR000349912019/reszletek>

Inschrijvingen of aanvragen tot deelneming moeten worden ingediend het hierboven vermelde adres

**I.4. Soort aanbestedende dienst**

Publiekrechtelijke instelling

**I.5. Hoofdactiviteit**

Andere activiteit: Építési projekt szervezése

**Afdeling II: Voorwerp**

---

**II.1. Omvang van de aanbesteding**

**II.1.1. Benaming**

Terület-és objektumőrzés, személy-és vagyonvéd.fel.

Referentienummer: EKR000349912019

**II.1.2.**

## CPV-code hoofdcategorie

79710000 Beveiligingsdiensten

### II.1.3. Type opdracht

Diensten

### II.1.4. Korte beschrijving

A fel.végzés helye:A Városligetben és egyben a Liget Bp projekthez kapcsolódó területen, illetőleg a Városliget Zrt.vagyonkezelésében,egyéb jogcímen használatában lévő területeken, objektumokban:

1. Magyar Innováció Háza(volt Magyar Műszaki és Közlekedési Múzeum területén),Millenium Háza,Új Nemzeti Galéria,Néprajzi Múzeum,Városliget Színház,Mélygarázsok,Magyar Zene Háza

2. Közpark,útépítés,közmű munkák

3. Egyéb,a teljesítés helyén a Városliget Zrt. vagyonkezelésében,vagy egyéb jogcímen használatában lévő objektum

A fel. terület- és objektumőrzési,recepció és látogatóirányítási,személy- és vagyonvédelmi fel.-ok(őrzés-véd.és biztonsági felügyeleti járőr fel.-ok)ellátása a Városliget közpark 982 050 nm területén és a Városliget Zrt. vagyonkezelésében,egyéb jogcímen használatában lévő területeken,objektumokban

A feladat kiterjed fegyveres őrzésre és a gyülekezési jogról szóló tv. hatálya alá tartozó rendezvényekhez kapcs. területbiztosításra is.

A fel.-okat egyszerre min. 8 fővel kell ellátni.

### II.1.5. Geraamde totale waarde

Waarde zonder btw: 620 000 000,00 HUF

### II.1.6. Inlichtingen over percelen

Verdeling in percelen: neen

## II.2. Beschrijving

### II.2.2. Aanvullende CPV-code(s)

79713000 Bewakingsdiensten

### II.2.3. Plaats van uitvoering

NUTS-code: HU110 Budapest

Voornaamste plaats van uitvoering: A Megrendelésben megjelölt helyszín, elsődlegesen a Budapest XIV. kerület, 29732/11 helyrajzi számú ingatlan, továbbá a Megbízó vagyonkezelésében lévő vagy más jogcímen használatában lévő ingatlan.

### II.2.4. Beschrijving van de aanbesteding

AF. II.1.4. pontban foglaltaknak megfelelően.

Alkalmasság igazolása (321/2015.Korm.rend. és Kbt.114.§(2) bek)

Részletek az Útmutatóban.

Ajánlattevőnek (AT) csatolnia kell:

P1) KR.19.§(1)a) alapján a számlavezető pénzügyi intézmény(ek)től származó nyilatkozatot az alábbi tartalommal

— AT mely számlaszámokkal rendelkezik,

— az AF feladásától visszszámított 12 hónapban volt-e a számláján 30 napot meghaladó sorban állás.

P2) KR 19.§(1)b) alapján az utolsó 3 lezárt üzleti évről a saját vagy jogelődje számviteli jogszabályok szerinti beszámolójából az eredmény kimutatást. Ha a beszámoló a céginformációs szolgálat honlapján megismerhető, a beszámoló adatait az AK ellenőrzi. A KR.19.§(2)bek. alapján az AT alkalmatlan, ha működésének ideje alatt a közbeszerzés tárgyából származó nettó árbevétele összesen nem éri el a 300 000 000 HUF-ot.

P3) KR19.§(1)c) alapján az előző 3 mérlegfordulónappal lezárt üzleti év -ÁFA nélkül számított- teljes és közbeszerzés tárgya szerinti (terület- és objektumörzés, valamint védelmi szolgáltatások) árbevételéről szóló nyilatkozatot.

AK felhívja a figyelmet a KR.19.§ (3)-ban foglaltakra.

M1) KR.21.§(3) a) alapján az AF feladásának napjától visszafelé számított 3 évben végzett terület- és objektumörzés, és védelmi szolgáltatásainak ismertetése, amelyben meg kell adni:

— a teljesítés idejét (kezdés és befejezés, év/hónap/nap),

— a szerződést kötő fél nevét és elérhetőségét,

— a szolgáltatás tárgyát: az elvégzett tevékenység témakörének, mennyiségének rövid bemutatását megadva az alkalmasság min. követelményeinél meghatározott adatokat.

A referencia bemutatáshoz mellékelni kell a KR.23.§ szerinti referenciaigazolást/nyilatkozatot.

Az igazolásnak ill. nyilatkozatnak tartalmaznia kell a referencia bemutatásban előírt valamennyi adatot olyan részletességgel, amelyből egyértelműen megállapítható a követelménynek történő megfelelés, továbbá nyilatkozni kell arról, hogy a teljesítés az előírásoknak és a szerződésnek megfelelően történt-e.

M2)KR.21.§(3)i) alapján a teljesítéshez rendelkezésre álló eszközök, berendezések műszaki felszereltség leírását. A bemutatott eszközök, berendezések tulajdonosainak nyilatkozatával a szerződés teljesítéséhez szükséges eszközök, berendezések rendelkezésre állásáról.

M3)KR.21.§(3)c) pontja alapján ismertetni kell a minőségbiztosítás érdekében tett intézkedések leírását vagy csatolni kell az ezzel egyenértékű, minőségirányítási rendszer meglétéről szóló tanúsítványt, vagy azzal egyenértékű intézkedések egyéb bizonyítékait a KR. 24.§(3)-nek megfelelően.

M4) KR21.§ (3)b) alapján a teljesítésbe bevonni kívánt szakember képzettségének, gyakorlatának és tapasztalatának ismertetése a szakember által aláírt szakmai önéletrajz, és végzettségét igazoló okirat másolatának benyújtásával.

Folytatás VI.4.3. pontban.

#### **II.2.6. Geraamde waarde**

Waarde zonder btw: 620 000 000,00 HUF

#### **II.2.7. Looptijd van de opdracht of van de raamovereenkomst**

Looptijd in maanden: 48

#### **II.2.13. Inlichtingen over middelen van de Europese Unie**

De aanbesteding houdt verband met een project en/of een programma dat met middelen van de EU wordt gefinancierd: neen

#### **II.2.14. Nadere inlichtingen**

Információk a jogosultakról és a bontási eljárásról: Az elektronikus bontás szabályait az elektronikus közbeszerzés részletes szabályairól szóló 424/2017. (XII.19.) Korm.rendelet (e-Kr.) 15. § szerint.

Az ajánlat kizárólag elektronikus úton, az EKR-en keresztül, az eljárás erre megadott felületén nyújtható be. (<https://ekr.gov.hu>, az eljárás EKR azonosítója: EKR000349912019)

### **Afdeling III: Juridische, economische, financiële en technische inlichtingen**

### **III.1. Voorwaarden voor deelneming**

#### **III.1.4. Objectieve regels en criteria voor deelname**

Lijst en beknopte beschrijving van de regels en criteria:

Ajánlatkérő a Kbt. 62.§ (1) és (2) bekezdéseiben meghatározott kizáró okokat alkalmazza az eljárás során.

Ajánlattevőnek az ajánlatban a Kbt. 114. § (2) bekezdése alapján nyilatkoznia kell a fentiekben meghatározott kizáró okok hiányáról, valamint a Kbt.62.§(1) bekezdés k) pont kb) alpont igazolására a KR. 17.§(1) bekezdés szerint kell eljárni.

Alvállalkozó és az alkalmasság igazolásában résztvevő más szervezet vonatkozásában az AT nyilatkozatot nyújt be arról, hogy az érintett gazdasági szereplők vonatkozásában nem állnak fenn az előírt kizáró okok.

Be kell nyújtani az AT nyilatkozatát arról, hogy nem vesz igénybe a szerződés teljesítésébe a 62.§ szerinti kizáró okok hatálya alá eső alvállalkozót.

Felhívjuk a figyelmet a Kbt. 64.§, 74.§ (1), 114.§ (2) bekezdéseire, ill. a KR.17.§, 1 §.(7) bekezdésére.

### **III.2. Voorwaarden met betrekking tot de opdracht**

#### **III.2.1. Inlichtingen over een bepaalde beroepsgroep**

Het verrichten van de dienst is aan een bepaalde beroepsgroep voorbehouden Verwijzing naar de toepasselijke wettelijke of bestuursrechtelijke bepaling:

2005. évi CXXXIII. tv., 22/2006.(IV.25.)BM rend.

#### **III.2.2. Voorwaarden inzake de uitvoering van de opdracht**

Késedelmi kötbér: napi 20 000 HUF

Hibás teljesítési kötbér: napi 15 000 HUF.

Meghiúsulási kötbér: 50 000 000 HUF

Teljesítési biztosíték: 12 000 000 HUF a Kbt. 134. § (6) b) pontja szerint.

Ajánlatkérő a Kbt.135.§(1) szerint igazolt teljesítést követően kiállított számla ellenértékét a Ptk. 6:130. § (1) és (2) szerint 30 naptári napon belül átutalással fizeti meg. Ajánlatkérő a kifizetéseket az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (Áht.) rendelkezései alapján teljesíti. Ajánlatkérő előleget nem ad.

A pénzügyi teljesítés és finanszírozás részletes feltételeit, valamint a szerződést megerősítő biztosítékokat a közbeszerzési dokumentum tartalmazza.

#### **III.2.3. Inlichtingen over het personeel dat verantwoordelijk zal zijn voor de uitvoering van de opdracht**

Verplichting tot vermelding van de namen en beroepskwalificaties van het personeel dat met het uitvoeren van de opdracht wordt belast

## **Afdeling IV: Procedure**

---

### **IV.1. Beschrijving**

#### **IV.1.1. Procedurevorm**

Openbare procedure

#### **IV.1.3. Inlichtingen over de raamovereenkomst**

De aanbesteding betreft het sluiten van een raamovereenkomst

## **IV. Bepaling van de nationale voorschriften die van toepassing zijn op de procedure**

### **1.10.**

#### **IV.Hoofdenmerken van de gunningsprocedure**

- 1.11.1. Objektumvédelmi óradíj (nettó HUF/óra/fő)/30
  2. Fegyveres őrzés óradíja (nettó HUF/óra/fő)/5
  3. Recepció, látogatóirányító és portaszolgálatos óradíja (nettó HUF/óra/fő)/5
  4. Telepítendő kamerarendszer bérleti díja (nettó HUF/hó)/5
  5. Beléptető kapu bérleti díja (nettó HUF/hó)/5
  6. Rendkívüli beavatkozás óradíja (nettó HUF/óra/fő)/5
  7. Rendkívüli beavatkozás esetén rendelkezésre álló létszám (fő)/5
- Folytatás VI.4.3. pontban.

#### **IV.2. Administratieve inlichtingen**

##### **IV.2.2. Termijn voor ontvangst van inschrijvingen of deelnemingsaanvragen** **Termijn voor de ontvangst van blijken van belangstelling**

Datum: 09/04/2019 Plaatselijke tijd: 12:00

##### **IV.2.4. Talen die mogen worden gebruikt bij het indienen van inschrijvingen of aanvragen tot deelneming**

Hongaars

#### **Afdeling VI: Aanvullende inlichtingen**

---

##### **VI.3. Nadere inlichtingen**

- 1) AK a Kbt. 35. § (8) bek alapján a közbeszerzési eljárásban a nyertes ajánlattevő(k)nek (AT) nem teszi lehetővé gazdálkodó szervezet alapítását.
- 2) Csatolni kell az ajánlatban aláíró személy aláírási címpéldányának másolatát, vagy a 2006. évi V. tv. 9. § (3) bek-nek megfelelően elkészített, ügyvéd vagy kamarai jogtanácsos által ellenjegyzett aláírásmintát. Ha az ajánlatot nem cégjegyzésre jogosult személy írja alá, csatolni kell az ajánlat aláírására feljogosító meghatalmazását.
- 3) Folyamatban lévő változásbejegyzési eljárás esetében AT-nek csatolni kell a cégbírósághoz benyújtott változásbejegyzési kérelmet és az annak érkezéséről a cégbíróság által megküldött igazolást. Az AT-nek az EKR-ben nyilatkoznia kell arról, hogy az AT-nél változásbejegyzési eljárás van-e folyamatban, az eljárás felületén a megfelelő cellák kitöltésével.
- 4) A Kbt. 66. § (2), (5) és (6) bek. alapján nyilatkozni szükséges.
- 5) AK megvizsgálta a részajánlat tétel lehetőségét és azt nem tartja gazdaságilag ésszerűnek.
- 6) AK a Kbt. 71.§(6)bek. alapján nem rendel el újabb hiánypótlást.
- 7) AK a Kbt. 76.§(2)bek. c) pontja szerinti legjobb ár-érték arányt megjelenítő értékelési módszert alkalmazza: az 1-6. szempontoknál a fordított arányosítást, a 7, 11 és 12 esetén abszolút pontozást, a 8-10. szempontok esetén a sorbarendezeit követő lineáris fordított arányosítást. A módszerek részletes leírását a közb dok tartalmazza. Adható pontszám 0-100.
- 8) AK a felhívásban a szerződés teljesítésére való pénzügyi, gazdasági, illetve műszaki és szakmai alkalmasságának feltételeit és ennek igazolását a minősített ajánlattevők jegyzékéhez képest szigorúbban határozta meg a felhívás III.1.2) és III.1.3) valamennyi követelményét.
- 9) Nyertes AT-nek a szerződés teljesítésének teljes időtartama során rendelkeznie kell hatályos, min. 100 000 000 HUF/éves és min. 25 000 000 HUF/káreseményenkénti kártérítési limittel személy- és vagyonvédelmi tevékenységre vonatkozó szakmai felelősségbiztosítással.
- 10) Az ajánlati árat az ajánlati felhívás feladásakor hatályos jogszabályok szerint kell meghatározni.

- 11) Közös ajánlat esetén Közös Ajánlattevőknek a szerződés teljesítése során való együttműködésüket egy Együttműködési megállapodásban (konzorciumi szerződés) kell rögzíteniük, amely dokumentumot az ajánlatban is csatolni szükséges.
- 12) AK a Kbt. 75.§ (2) bek e) pontját alkalmazza.
- 13) AT a műszaki leírásban ismertetett feladatok és követelmények figyelembe vételével köteles szakmai ajánlatot benyújtani, a 8-10 értékelési szempontokra vonatkozóan.
- 14) Ha a személy és vagyonvédelmi szolgáltatás megajánlott nettó óradíja alacsonyabb a Kormány rendeletében megállapított minimális vagyonvédelmi szolgáltatási rezsióradíj mértékénél, úgy csatolni kell AT Kbt.72.§-a szerinti szöveges indoklását KD-ban részletezettek szerint.
- 15) A felhívásban nem szabályozott kérdésekben a 2015.éviCXLIII. törvény előírásai szerint kell eljárni.
- 16) Többváltozatú ajánlat tétele nem megengedett.
- 17) FAKSZ: Kerekes Anita 00181, Buzsáki Attila 00284
- 18) Az EKR-ben továbbított dokumentumokkal, az EKR-ben elektronikus úton megtett nyilatkozatokkal szemben támasztott követelményekkel, valamint képviselő esetén elektronikus úton megtett nyilatkozatokkal kapcsolatos egyéb előírásokat a 424/2017. (XII. 19.) KR. 10-13. §-ai tartalmaz.
- 19) Az EKR használatához az e-Kr. 6. §-a szerint regisztráció szükséges.
- 20) Az EKR használatával kapcsolatos útmutató elérhető: <https://ekr.gov.hu/portal/tamogatas>; illetve <http://nekszt.hu/tamogatas/>
- 21) AK a keretmegállapodást a Kbt. 105. § (1) bek. a) pontja szerint egy ajánlattevővel köti. Az eljárás második része a Kbt. 105. § (1) bek. a) pontja szerint az Ajánlatkérő általi közvetlen megrendelés útján történik.
- 22) Az ajánlattételi határidő: 9.4.2019. 12:00 óra, az ajánlatok bontása az EKR-ben 9.4.2019.-én, 14:00 órakor történik.

#### **VI.4. Beroepsprocedures**

##### **VI.4.1. Beroepsinstantie**

Officiële benaming: Közbeszerzési Hatóság, Közbeszerzési Döntőbizottság  
Postadres: Riadó u. 5.  
Plaats: Budapest  
Postcode: 1026  
Land: Hongarije  
E-mail: [dontobizottsag@kt.hu](mailto:dontobizottsag@kt.hu)  
Telefoon: +36 18828592  
Fax: +36 18828593

##### **VI.4.3. Beroepsprocedure**

Precieze aanduiding van de termijn(en) voor beroepsprocedures:

A jogorvoslati kérelmek benyújtásának határidejére vonatkozó pontos információ:

Kbt. 148. § szerint.

A IV.1.11. pont folytatása:

8.A tevékenység végzése során alkalmazni kívánt módszerek, eljárások, megoldások minősége /20

9.Dokumentálási módszer minősége/5

10.Toborzás, kiválasztás, felkészítés és munkábaállítási módszer minősége/5

11. Az M4. alkalmassági feltételt teljesítő szakember többlettapasztalata (hónap)/5

12. Az M4. alkalmassági feltételt teljesítő szakember vezetői többlettapasztalata (hónap)/5

A II.2.4. pont folytatása:

Alkalmatlan az ajánlattevő (AT), ha

P1) bármely pénzforgalmi számláján (megszűnt is) 30 napot meghaladó sorbanállás volt az ajánlati felhívás feladásától visszszámított 12 hónapban.

P2) az adózott eredménye az utolsó 3 lezárt üzleti évben negatív;

P3) az előző három mérlegfordulónappal lezárt üzleti évben a teljes árbevétele nem éri el összesen a 620 000 000 HUF-ot, a közbeszerzés tárgyából származó árbevétele nem éri el összesen a 300 000 000 HUF-ot;

M1) nem rendelkezik AF feladását megelőző 3 évben teljesített, terület- és objektumőrzés valamint védelmi szolgáltatásra vonatkozó referenciával, mely lefedi az alábbiakat:

M1/1. a helyszínen az őrzött terület legalább 700 000 nm;

M1/2. a helyszínen min.24 hónapig folyamatos szolgáltatást végzett,napi min.6 fő őrhellyel;

M1/3. ahol 1 fegyveres őréssel ellátott szolgálati helyet állított fel;

M1/4. olyan objektum/helyszín őrzés-védelmi szolgáltatás, ahol a gyülekezési jogról szóló tv. szerinti rendezvényt tartottak;

Az előírt alkalmassági követelmény több referenciával is igazolható.

M2/1. Nem rendelkezik URH alapú kommunikációs eszközzel, amely rendelkezik a frekvencia kizárólagos használatát biztosító érvényes hatósági engedélyekkel, amelyek őrzés-védelmi szakterületen a tevékenységét teljes mértékben lefedik;

M2/2. nincs min. 3 db 2-4 kerékkal rendelkező, 600 cm<sup>3</sup> motor henger úrtartalmat el nem érő gépjármű, amely min. 2 személy szállítására alkalmas;

M2/3. nincs min. 4 db mobil fémszerkezetű iroda konténer, amely min.2,40 m széles és 5,40 m hosszú, min. egy bejárati ajtóval és egy ablakkal;

M2/4. nincs min. 10 db, vandál biztos, elektromechanikus mobil beléptető kapu, ami informatikai hálózatba köthető és azzal folyamatosan kommunikál, min. 800 fő/óra/kapu áteresztőképességgel vészkiürítési lehetőséggel.

M3) Nincs MSZ EN ISO9001 minőségirányítási,vagy azzal egyenértékű,független tanúsító által tanúsított minőségirányítási rendszerrel,vagy az egyenértékű minőségbiztosítási intézkedések egyéb bizonyítékaival;

M4) Nincs 1 fő felsőfokú szakirányú és/vagy OKJ felsőfokú biztonságszervező végzettségű, objektum őrzés és védelmi szolgáltatások szakterületén min. 24 hónap szakmai gyakorlattal rendelkező, ezen szakterületen min. 12 hónap vezetői tapasztalattal rendelkező szakember.

#### **VI.4.4. Dienst waar inlichtingen over de beroepsprocedures kunnen worden verkregen**

Officiële benaming: Közbeszerzési Hatóság, Közbeszerzési Döntőbizottság

Postadres: Riadó u. 5.

Plaats: Budapest

Postcode: 1026

Land: Hongarije

E-mail: [dontobizottsag@kt.hu](mailto:dontobizottsag@kt.hu)

Telefoon: +36 18828592

Fax: +36 18828593

#### **VI.5. Datum van verzending van deze aankondiging**

27/03/2019